

„TradeLens Preview Cloud Services“

Šis Paslaugos aprašas, Kliento šalyje taikoma „IBM Cloud Services“ sutartis (pasiekama <http://ibm.com/terms>) yra visa sutartis, apibrėžianti potencialaus debesies pasiūlymo, kurį IBM arba trečiosios šalies paslaugos teikėjas kuria ir bando, peržiūros versijos „Cloud Services“ (Peržiūros versijos paslaugos) naudojimą.

1. „Cloud Service“

„TradeLens“ yra jungtinės nuosavybės pasaulinis prekybos skaitmeninis sprendimas, priklausantis IBM ir „A.P. Moller-Maersk A/S“, per savo dukterinę įmonę „Maersk GTD Inc.“. „Maersk GTD Inc.“ yra IBM rangovas ir antrinė „Cloud Service“ priežiūros ir valdymo tvarkytoja.

Klientas turi teisę naudoti Peržiūros versijos paslaugą nurodytą peržiūros laikotarpį, kad galėtų įvertinti pasiekiamas funkcijas ir pateikti atsiliepimą, bendradarbiauti apibrėžiant papildomas galimybes ir įsitraukti į ankstyvasias pagrindinės įmonės veiklas, į kurias gali įsitraukti kiti pasaulinės prekybos ekosistemos dalyviai. IBM gali pateikti papildomos palaikymo informacijos, susijusios su Kliento prieiga prie Peržiūros versijos paslaugos ir jos naudojimu. Jei pasiūlymas tampa bendrai pasiekiamas, IBM jokių būdu neįsipareigoja pasiūlyti perkelti galimybių arba paslaugų.

2. Konfidencialumas

Klientas sutinka laikyti toliau pateiktą informaciją „IBM konfidencialia informacija“, neatsižvelgdamas į tai, ar yra konfidencialumą nurodančių apribojimo žymėjimų ir ar ji buvo nurodyta kaip IBM konfidenciali informacija prieš paskelbiant: (a) Peržiūros versijos paslaugą, (b) bet kokią informaciją, kurią IBM pateikia Klientui, susijusią su Peržiūros versijos paslauga, įskaitant, bet neapsiribojant, su Peržiūros versijos paslauga susijusią medžiagą, pavyzdžiui, specifikacijas, planus, kryptis, strategijas, gaires, veikimo charakteristikas, palyginimus ir kitus Peržiūros versijos paslaugos vertinimus, (c) bet kokią su Kliento prieiga prie Peržiūros versijos paslaugos susijusią informaciją, įskaitant, bet neapsiribojant, slaptažodžius arba kitus prieigos kodus, ir (d) visus duomenis, atsiliepimus, pasiūlymus ir (arba) rašytinę medžiagą, susijusią su Peržiūros versijos paslauga, kurią Klientas pateikia IBM. Klientas turi teisę naudoti IBM konfidencialią informaciją vieninteliu tikslu – kad suteiktų Klientui galimybę įvertinti „Cloud Service“ ir pateikti atsiliepimą IBM. Nepaisant kitų šios Sutarties sąlygų, Klientas sutinka neperduoti, neskelbti, neplatinti arba kitaip neaptarinėti su trečiaja šalimi ir jai neatskleisti IBM konfidencialios informacijos (įskaitant, bet neapsiribojant, straipsnius, spaudinius arba kitą rašytinę medžiagą, susijusią su IBM konfidencialia informacija) prieš IBM nurodant, kad tokia IBM konfidenciali informacija yra viešai pasiekama be įsipareigojimo neatskleisti.

Klientas sutinka būti toks pat atsargus ir diskretiškas, kad neatskleistų IBM konfidencialios informacijos, kaip kad elgiasi su panašia savo informacija, kurios Klientas nenori atskleisti, tačiau jokių atveju negali būti mažiau atsargus, nei reikalauja prideramas atsargumas. Kliento įsipareigojimais, susiję su IBM konfidencialia informacija, galios penkerius metus nuo IBM konfidencialios informacijos atskleidimo. Klientas sutinka neatskleisti IBM jokios konfidencialia arba Kliento ar trečiosios šalies nuosavybe laikomos informacijos, išskyrus jei pasirašoma atskira rašytinė konfidenciali sutartis.

Nepaisant konfidencialumo arba kitokios sutarties, kurią Klientas gali turėti su IBM dėl konfidencialios informacijos, IBM konfidenciali informacija tvarkoma remiantis anksčiau pateiktose pastraipose esančiais nurodymais.

3. Duomenų tvarkymo ir apsaugos duomenų lapai

IBM Duomenų tvarkymo priede <http://ibm.com/dpa> (DTP) bei Duomenų tvarkymo ir Apsaugos duomenų lape (-uose) (nurodomame (-uose) kaip duomenų lapas (-ai) arba DTP įrodymas (-ai) toliau nurodytuose saituose pateikiama papildoma „Cloud Service“ duomenų apsaugos informacija ir jos parinktys, susijusios su galimu tvarkyti Turinio tipu, įtrauktais tvarkymo veiksmais, duomenų apsaugos funkcijomis ir Turinio saugojimo bei grąžinimo specifikacija. DTP taikomas, jei (ir tik tokia apimtimi) Turinyje esantiems asmens duomenims taikomas Europos Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (ES/2016/679) (GDPR).

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=212D150099F511E88DA21ABFB868B416>

4. Paslaugos lygiai ir techninis palaikymas

4.1 Paslaugos lygio sutartis

Paslaugos lygio sutartis netaikomos šiai „Cloud Service“.

4.2 Techninė pagalba

Techninė pagalba negalioja Peržiūros versijoms.

5. Mokesčiai

Paprastai mokesčio už Peržiūros versijos paslaugos naudojimą nėra, jei jo nenurodė IBM arba trečiosios šalies paslaugos teikėjas. Jeigu bet kuri valdžios institucija taiko muitą, mokestį (įskaitant pajamų mokestį), rinkliavą arba importo ar eksporto mokestį, Peržiūros versijos paslaugos arba trečiosios šalies paslaugų perleidimo, prieigos arba naudojimo mokestį, už bet kokio tokio mokesčio sumokėjimą atsako Klientas.

6. Papildomos sąlygos

„Cloud Service“ sutartims (arba atitinkamoms debesies technologijomis pagrįstoms sutartims), vykdytoms iki 2019 m. sausio 1 d., taikomos sąlygos, pateikiamos <https://www.ibm.com/acs>.

6.1 Apibrėžtys

Duomenų bendrinimo specifikacija – šiame dokumente aprašytas „TradeLens“ duomenų bendrinimo modelis, kurį galima rasti „TradeLens“ dokumentacijoje, apsilankius <https://docs.tradelens.com/>. „TradeLens“ duomenų bendrinimo specifikacija gali periodiškai keistis, ypač išleidžiant naują „Cloud Service“ versiją.

Kroviny – reiškia atskirai identifikuojamą prekių, kurios transportuojamos iš vieno siuntėjo vienam gavėjui vienu ar keliais transportavimo būdais, rinkinį, sekamą „TradeLens“ platformoje kaip nurodyta vienoje atskiroje transportavimo paslaugos sutartyje.

Dalyvis reiškia siuntėjus, gabentojus jūrų transportu, terminalų operatorius, gabenimo vidaus transportu teikėjus, valdžios institucijas ir kitus tiekimo grandinės dalyvius, prenumeruojančius „Cloud Service“, galinčius teikti informaciją „Cloud Service“ ir (arba) keistis su ja šia informacija.

Kliento pateikti duomenys – tai duomenys, kuriuos Klientas pateikia „Cloud Service“.

Sprendimo duomenys – sudaro duomenys, susiję su Kroviniais, kuriuos Dalyviai pateikia „Cloud Service“.

6.2 Kliento pateikti duomenys

- Kadangi Peržiūros versijos paslaugų naudojimas apima Kliento duomenų pateikimą, Klientas sutinka, kad IBM gali padaryti Kliento pateiktus duomenis apie Krovinį pasiekiamus bet kuriam Dalyviui, kuris dalyvauja gabenant Krovinį pagal Duomenų bendrinimo specifikaciją.
- Klientas pripažįsta, kad jo prieiga prie duomenų, susijusių su Kroviniumi, sekamu „Cloud Service“, bus tokia, kaip nustatyta Duomenų bendrinimo specifikacijoje.
- Be aiškaus raštiško IBM leidimo Klientas sistemingai neplatins Sprendimo duomenų jokiai šaliai, įskaitant, bet neapsiribojant, persiuntimą naudojant EDI perkėlimą, API integravimą, paketinį failų perkėlimą arba kitas sistemines priemones.
- Jeigu IBM pakeičia Peržiūros versijos paslaugoms taikomas sąlygas, modifikuoja skaičiavimo aplinką arba visiškai ar iš dalies atšaukia funkcijas, nepertraukiamas Bandomųjų paslaugų naudojimas reiškia Kliento sutikimą su tokiais pakeitimais. Jeigu Klientas nesutinka su keitimu, gavęs pranešimą, Klientas privalo nutraukti naudojimą.

6.3 Duomenų išsaugojimas

IBM gali išlaikyti Kliento pateiktus duomenis tiek, kiek tai susiję su operacija „TradeLens“ platformos blokų grandinėje.

6.4 Kliento atsiliepinimas

Klientas sutinka, kad IBM gali naudoti visus Kliento pateiktus atsiliepinimus ir pasiūlymus.